

# 2016年国际交流办都发生了什么? (上)

## What happened for us in 2016?

国际交流办 文佳

刚刚过去的2016年,拟定的小目标实现了吗?想去的地方都去了吗?想减的肥都减了吗?也许这一年,在你身上发生了很多故事;也许这一年,你觉得平淡无奇,但是这一年对国际交流办来说着实不易。

Have you achieved your goal in the past 2016? Have you been to your dream place? How about losing weight?

Thinking about 2016, there are various things happened around you. Although you may think this year is bland, but it was really tough for international cooperation office.

2016年,我们在这里……  
2016, we were here...

### Chapter 1

#### 国际交流工作概况

#### Work summary of international cooperation office

2016年是“十三五”规划的开创之年,在学校高度重视我校国际交流工作的前提下,根据学校在2013年制定《学校中长期发展规划(2013—2020年)》指导工作中,以学校明确发展目标为工作指南,以“贵州第一、国内一流、国际融合”的目标,开展国际交流工作,将教育的对外开放工作作为我办的核心目标。

2016 is the beginning year of the 13th five-year plan. With school's high attention to international cooperation, our international cooperation work is according to GPEC medium and long term development strategy, with the goal: first in Guizhou, excellent in China, international integration, to achieve education opening.

通过三年多努力,到目前,我校与东南亚、欧美、韩国、港台等10个国家和地区的30所高校、教育集团机构签署合作协议共计30个;教师、管理人员、学生与国(境)外交流频繁,每年定期安排赴台交流生,实现了留学生的“零突破”。

Through 3-year hardworking, we have signed more than 30 cooperation agreements with 30 universities and associate in 10 countries and area (include: ASEAN countries, North American countries, European countries, Korea, Hong Kong, Taiwan). Teachers, administrators, students of GPEC exchange to overseas and area a lot. We have arranged students exchange to Taiwanese university each term. Meantime, we enrolled the first foreign students class from Laos to fulfill the zero breakthrough of foreign students.

### Chapter 2

#### 学生交流开眼界

#### Students exchange



2016年我校学生分两批共计60人次,在3月和9月分别赴台湾中州科技大学、弘光科技大学、朝阳科技大学、大仁科技大学交流。

There are 60 students in 2 groups exchange to Taiwanese university (includes:Chuang Chou University of science and technology, Huang Kuang University, Chaoyang University of technology, Tajen University, Shu Te University) during 2016.

### Chapter 3

#### 外籍教师展风采

#### Charming Foreign Teachers

艾米丽:“我热爱在贵阳幼儿师范高等专科学校工作,在这里,每个人都非常友好热情。我非常高兴我能来这里工作!”

Emily Rose Finestead

"I love working at the Guiyang Preschool Education College. Everyone I have met is so friendly and welcoming, and I am very glad I came here!"



利比:“在贵阳幼儿师范高等专科学校工作是一个很棒的经验!能和这么多勤奋的老师和学生一起工作,我感到十分感激!”

Libby Alexandra Gufield

"Working at the Guiyang Preschool Education College has been a wonderful experience! I am very thankful to have become friends with many hardworking teachers and students!"



## 超酷!魔法学院冬令营在我校成功举办

通讯员 程娜



“搭上去魔法学院的班车,寻找你的9%站台,体能、魔术、科学、探秘、逃离……一次不同寻常的磨砺,你脑洞大开,玩得更有意义!”

2017年1月4日,为期三天两夜的魔法学院冬令营在贵阳幼儿师范高等专科学校启动。据了解,本次冬令营由魔法学院和我校合办,分为两期,每期有20名老师和40名学员,内容包括魔法传承、体能锤炼、工程合作和科学探索四个部分。试炼任务异常艰难,以激发出学员身蕴含着的“好奇、独立、积极、合作、责任、爱”。

“过去的几天,我们与小伙伴们在贵阳幼高专实验实训大楼共同渡过了魔法学院独一无二的时光,伙伴们通过自己的坚持和努力,来到魔法学院,经受住一次又一次的挑战。”活动相关负责人表示,在使命的召唤下,学生用自己的智慧与勇气成功完成了魔法、工程、炼金、能量四大考验,跨越了黑暗与光明,大伙付出了汗水和努力,收获了泪水和喜悦。

实验实训中心供稿